

# Επίσημη Εφημερίδα L 172

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος  
6 Μαΐου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 946/2004 της Επιτροπής, της 5ης Μαΐου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 947/2004 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2004, περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλωσίμων εμπορευμάτων ..... 3

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2004/491/Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 1999/819/Ευρατόμ, της 16ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) στη σύμβαση του 1994 για την πυρηνική ασφάλεια, όσον αφορά τη δήλωση που επισυνάπτεται στην εν λόγω απόφαση ..... 7

Διορθωτικά

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 745/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, ο οποίος καθορίζει σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που κατατέθηκαν τον Απρίλιο 2004 για τα κατεψυγμένα βόεια κρέατα που προορίζονται για μεταποίηση (EE L 116 της 22.4.2004) ..... 9

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2004, για την εφαρμογή του κανονισμού του (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (EE L 133 της 30.4.2004) ..... 9

Ανακοίνωση προς τους αναγνώστες (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 946/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 5ης Μαΐου 2004****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 6η Μαΐου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Μαΐου 2004.

Για την Επιτροπή  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 5 Μαΐου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων σπυροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	114,6
	204	65,7
	212	110,8
	999	97,0
0707 00 05	052	131,1
	999	131,1
0709 90 70	052	105,2
	204	74,2
	999	89,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	36,7
	204	39,8
	220	39,4
	400	40,4
	624	57,6
	999	42,8
0805 50 10	388	54,8
	999	54,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,9
	400	127,4
	404	106,1
	508	66,0
	512	85,7
	524	63,8
	528	79,7
	720	100,3
	804	103,1
	999	90,8

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 947/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 4ης Μαΐου 2004****περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλωσίμων εμπορευμάτων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2700/2000<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993<sup>(3)</sup> για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, που έχει τροποποιηθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2286/2003<sup>(4)</sup> της Επιτροπής και ιδίως το άρθρο 173, παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) οτι στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την

κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού.

(2) οτι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 7η Μαΐου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2004.

Για την Επιτροπή  
Erkki LIIKANEN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 343 της 31.12.2003, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR	DKK	SEK	GBP
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 50	54,06	402,26	494,55	36,42
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	38,38	285,59	351,11	25,86
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	134,48	1 000,67	1 230,23	90,60
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	53,49	398,04	489,36	36,04
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα 0704 10 10	—	—	—	—
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	59,90	445,73	547,98	40,35
1.90	Μπρόκολα [Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck] ex 0704 90 90	61,43	457,11	561,98	41,39
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	67,68	503,59	619,11	45,59
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 00	—	—	—	—
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	37,82	281,43	346,00	25,48
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 00	65,10	484,12	595,55	43,86
1.160	Μπιζέλια (Pisum sativum) 0708 10 00	363,92	2 708,03	3 329,28	245,18
1.170	Φασόλια:		—		
1.170.1	— Φασόλια (Vigna spp., Phaseolus spp.) ex 0708 20 00	122,67	912,81	1 122,21	82,64
1.170.2	— Φασόλια (Phaseolus ssp. vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 00	178,98	1 331,86	1 637,40	120,58
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	—	—	—	—
1.190	Αγγινάρες 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Σπαράγγια:				
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	254,24	1 891,86	2 325,88	171,28
1.200.2	— Έτερα 0709 20 00	370,14	2 754,31	3 386,18	249,37
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	127,70	950,23	1 168,22	86,03
1.220	Σέλινα με ραβδώσεις [Arium graveolens L., var. dulce (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	56,94	423,70	520,90	38,36
1.230	Μανιτάρια του είδους Chanterelles 0709 59 10	994,91	7 403,32	9 101,74	670,27
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	197,62	1 470,56	1 807,93	133,14

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR	DKK	SEK	GBP
1.250	Μάρασο 0709 90 50	—	—	—	—
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	127,80	950,96	1 169,12	86,10
2.10	Κάστανα ( <i>Castanea spp.</i> ), νωπά ex 0802 40 00	—	—	—	—
2.30	Ανανάδες νωποί ex 0804 30 00	94,13	700,44	861,13	63,42
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας Avocats, νωπά ex 0804 40 00	143,65	1 068,92	1 314,14	96,78
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας goyaves και μάγκες, νωπά ex 0804 50	—	—	—	—
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:	—	—	—	—
2.60.1	— Αματόσαρκα και ημιαματόσαρκα 0805 10 10	—	—	—	—
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	—	—	—	—
2.60.3	— Έτερα 0805 10 50	—	—	—	—
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas), νωπά. Κλημεντίνες ( <i>Clémentines</i> ), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:				
2.70.1	— Clémentines ex 0805 20 10	103,41	769,51	946,04	69,67
2.70.2	— Monréales et Satsumas ex 0805 20 30	83,67	622,60	765,43	56,37
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkings ex 0805 20 50	71,22	529,95	651,53	47,98
2.70.4	— Tangerines και έτερα ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	55,54	413,30	508,12	37,42
2.85	Γλυκολέμονα ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ), νωπά 0805 50 90	119,12	886,36	1 089,70	80,25
2.90	Φράπες και γκρέπ-φρουτ, νωπά:				
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 00	48,31	359,50	441,97	32,55
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 00	57,96	431,31	530,25	39,05
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι 0806 10 10	159,50	1 186,91	1 459,20	107,46
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	70,04	521,18	640,75	47,19
2.120	Πέπωνες (εκτός των υδροπεπόνων):				
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	63,99	476,17	585,41	43,11
2.120.2	— Έτεροι ex 0807 19 00	99,28	738,79	908,28	66,89

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους			
		EUR	DKK	SEK	GBP
2.140	Αχλάδια:				
2.140.1	— Αχλάδια-Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ), Αχλάδια-Υα ( <i>Pyrus bretschneideri</i> ) ex 0808 20 50	71,36	531,00	652,82	48,08
2.140.2	— Έτεροι ex 0808 20 50	68,18	507,34	623,73	45,93
2.150	Βερίκοκα 0809 10 00	608,11	4 525,07	5 563,17	409,68
2.160	Κεράσια 0809 20 95 0809 20 05	338,62	2 519,74	3 097,80	228,13
2.170	Ροδάκινα 0809 30 90	179,38	1 334,77	1 640,98	120,85
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 10	148,19	1 102,72	1 355,69	99,84
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 05	116,14	864,24	1 062,51	78,25
2.200	Φράουλες 0810 10 00	112,40	836,39	1 028,27	75,72
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	304,95	2 269,19	2 789,77	205,44
2.210	Καρποί των φυτών <i>Myrtillus</i> (καρποί του <i>Vaccinium myrtillus</i> ) 0810 40 30	1 605,61	11 947,67	14 688,60	1 081,70
2.220	Ακτινίδια ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	118,99	885,40	1 088,53	80,16
2.230	Ρόδια ex 0810 90 95	251,24	1 869,53	2 298,42	169,26
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon) ex 0810 90 95	287,27	2 137,60	2 627,99	193,53
2.250	Λίτσι ex 0810 90	—	—	—	—

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

για την τροποποίηση της απόφασης 1999/819/Ευρατόμ, της 16ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) στη σύμβαση του 1994 για την πυρηνική ασφάλεια, όσον αφορά τη δήλωση που επισυνάπτεται στην εν λόγω απόφαση

(2004/491/Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101 δεύτερο εδάφιο,

την απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1998 σχετικά με την έγκριση της προσχώρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας στη σύμβαση για την πυρηνική ασφάλεια όσον αφορά τη δήλωση που επισυνάπτεται στην εν λόγω απόφαση<sup>(1)</sup>,

τη συνθήκη για την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 16 Απριλίου 2003,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας προσχώρησε στη σύμβαση για την πυρηνική ασφάλεια με την απόφαση 1999/819/Ευρατόμ της Επιτροπής<sup>(2)</sup>. Στις 31 Ιανουαρίου 2000 κατατέθηκαν οι πράξεις προσχώρησης στο Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης δήλωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 παράγραφος 4 σημείο iii) της σύμβασης.
- (2) Η εν λόγω δήλωση από την Κοινότητα την στιγμή της προσχώρησης είχε βασισθεί στην απόφαση του Συμβουλίου η οποία ακυρώθηκε μερικώς από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>(3)</sup> στο μέτρο που στο τρίτο εδάφιο της δήλωσης δεν μνημονεύονται οι αρμοδιότητες της Κοινότητας στους τομείς που καλύπτονται από τα άρθρα 7 και 14, το άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 3 και τα άρθρα 17 έως 19 της σύμβασης. Συνεπώς, η κατατεθείσα δήλωση πρέπει να αντικατασταθεί από τροποποιημένη δήλωση με βάση την απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2003 για την εκτέλεση της απόφασης του Δικαστηρίου.

- (3) Η Τσεχική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Εσθονίας, η Κυπριακή Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Λετονίας, η Δημοκρατία της Λιθουανίας, η Δημοκρατία της Ουγγαρίας, η Δημοκρατία της Μάλτας, η Δημοκρατία της Πολωνίας, η Δημοκρατία της Σλοβενίας και η Σλοβακική Δημοκρατία θα καταστούν μέλη της Κοινότητας από την 1η Μαΐου 2004. Κατά συνέπεια, πρέπει επίσης να τροποποιηθεί το πρώτο εδάφιο της δήλωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 4 σημείο iii) της σύμβασης για την πυρηνική ασφάλεια, που κατατέθηκε στο Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας στις 31 Ιανουαρίου 2000, αντικαθίσταται από την ακόλουθη δήλωση:

**«Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 4 σημείο iii) της σύμβασης για την πυρηνική ασφάλεια**

Τα ακόλουθα κράτη είναι επί του παρόντος μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας: το Βασίλειο του Βελγίου, η Τσεχική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Δανίας, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Δημοκρατία της Εσθονίας, η Ελληνική Δημοκρατία, το Βασίλειο της Ισπανίας, η Γαλλική Δημοκρατία, η Ιρλανδία, η Ιταλική Δημοκρατία, η Κυπριακή Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Λετονίας, η Δημοκρατία της Λιθουανίας, η Δημοκρατία της Ουγγαρίας, η Δημοκρατία της Μάλτας, το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, η Δημοκρατία της Αυστρίας, η Δημοκρατία της Πολωνίας, η Πορτογαλική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Σλοβενίας, η Σλοβακική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Φινλανδίας, το Βασίλειο της Σουηδίας, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας.

<sup>(1)</sup> Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 318 της 11.12.1999, σ. 20.

<sup>(3)</sup> Απόφαση της 10ης Δεκεμβρίου 2002, υπόθεση C-29/99, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2002 σ. I-11221.

Η Κοινότητα δηλώνει ότι ισχύουν γι' αυτήν τα άρθρα 1 έως 5, το άρθρο 7 και τα άρθρα 14 έως 35 της σύμβασης.



Η Κοινότητα διαθέτει αρμοδιότητες, από κοινού με τα προαναφερόμενα κράτη μέλη, στα πεδία που καλύπτονται από το άρθρο 7 και τα άρθρα 14 έως 19 της σύμβασης, όπως προβλέπεται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, στο άρθρο 2 στοιχείο β) και στα σχετικά άρθρα του τίτλου II κεφάλαιο 3, που τιτλοφορείται "Η προστασία της υγείας".

*Άρθρο 2*

Η δήλωση που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 κατατίθεται στον Γενικό Διευθυντή του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας, θεματοφύλακα της σύμβασης, το συντομότερο δυνατόν μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, με επιστολή υπογεγραμμένη από τον επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στον Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας,

στη Βιέννη, συνοδευόμενη από το κείμενο της παρούσας απόφασης στην αγγλική, γαλλική και ισπανική γλώσσα.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2004.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

Loyola DE PALACIO

Αντιπρόεδρος

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 745/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, ο οποίος καθορίζει σε ποιά βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που κατατέθηκαν τον Απρίλιο 2004 για τα κατεψυγμένα βόεια κρέατα που προορίζονται για μεταποίηση**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 116 της 22ας Απριλίου 2004)

Στα περιεχόμενα και στη σελίδα 28, στον τίτλο:

αντί: «κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 745/2004»

διάβαζε: «κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 943/2004».

---

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 802/2004 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2004, για την εφαρμογή του κανονισμού του (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 133 της 30ής Απριλίου 2004)

Στα περιεχόμενα, στη σελίδα 1 στον τίτλο και στη σελίδα 8 στην τελική διατύπωση:

αντί: «7 Απριλίου 2004»

διάβαζε: «21 Απριλίου 2004».

---

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

Μία ειδική έκδοση της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* που θα περιλαμβάνει τα κείμενα των πράξεων των θεσμικών οργάνων και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας που έχουν εκδοθεί πριν από την προσχώρηση των νέων κρατών μελών θα δημοσιευθεί στα εσθονικά, λετονικά, λιθουανικά, μαλτέζικα, ουγγρικά, πολωνικά, σλοβακικά, σλοβενικά και τσεχικά. Οι τόμοι της έκδοσης αυτής θα κυκλοφορήσουν προοδευτικά από 1ης Μαΐου μέχρι τέλος του 2004.

Υπό τους όρους αυτούς και εν αναμονή της δημοσίευσης των τόμων, διατίθεται ηλεκτρονική μορφή των κειμένων στην EUR-Lex.

Η διεύθυνση του δικτυακού τόπου EUR-Lex είναι: <http://europa.eu.int/eur-lex/el/accession.html>